
Adscope Sprague



Gebrauchsanweisung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein ADC® Adscope® Stethoskop entschieden haben. Ihr neues Stethoskop wurde entwickelt, um eine unübertroffene akustische Empfindlichkeit, außergewöhnliche Langlebigkeit und höchsten Tragekomfort zu bieten. Jede Komponente wurde sorgfältig konzipiert, um die Leistung zu maximieren..

Gerätebeschreibung und bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich für medizinisch-diagnostische Zwecke vorgesehen. Es kann zum Abhören von Herz-, Lungen- und anderen Körpergeräuschen sowie für die normale Auskultation verwendet werden. Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, verkauft oder vorgesehen, anders als wie angegeben verwendet zu werden.

Symboldefinitionen

Die folgenden Symbole sind mit Ihrem Stethoskop verbunden

Symbol	Bedeutung	Symbol	Bedeutung
	Wichtiger Hinweis		Herstellungsdatum
	Nicht aus natürlichem Gummilatex hergestellt		Chargennummer
	Phthalatfrei		Katalognummer
	Gebrauchsanweisung beachten		Medizinprodukt
	Entspricht der Verordnung (EU) 2017/745		Eindeutige Gerätekennung
	Bevollmächtigter in der EU		Nicht-steril
	Hersteller		Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist
			Importeur
			Vertreiber

Allgemeine Warnhinweise

Eine Warnung in diesem Handbuch weist auf eine Bedingung oder Praxis hin, die, wenn sie nicht sofort korrigiert oder beendet wird, zu Verletzungen, Krankheit oder Tod des Patienten führen könnte.

 **WARNUNG:** Verwenden Sie das Stethoskop niemals ohne die fest eingerasteten Ohrstücke.

 **WARNUNG:** Das Stethoskop enthält kleine Teile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können.

 **WARNUNG:** Kreuzkontamination des Stethoskops kann zu Patienteninfektionen führen. Reinigen und desinfizieren Sie das Stethoskop zwischen den Anwendungen wie unter "Pflege und Wartung" beschrieben.

 **WARNUNG:** Ohrstücke können verschluckt werden und eine Erstickungsgefahr

darstellen. Stellen Sie sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß befestigt und aufbewahrt sind.

⚠️ WARNUNG: Das Stethoskop-Schlauchmaterial kann eine Strangulationsgefahr darstellen.

HINWEIS: Wenn das Stethoskop nach dem Auspacken einige Knicke aus der Verpackung aufweist, ist dies normal. Hängen Sie das Stethoskop 24 Stunden bei Raumtemperatur auf, um die Knicke zu entfernen.

Bruststück-Optionen

Das ADC Sprague-Design verwendet fünf verschiedene, austauschbare Bruststück-Aufsätze (drei Trichter und zwei Membranen), um einen breiten Frequenzbereich bei sowohl pädiatrischen als auch erwachsenen Patienten zu erfassen. Das Bruststück-Fass kann gleichzeitig zwei verschiedene Bruststück-Aufsätze Ihrer Wahl aufnehmen. Wählen Sie den Typ, der am besten für die beabsichtigte Patienten-anwendung geeignet ist.



Erwachsenen-Membranbaugruppe– Zum Filtern niedrigerer Frequenzen und Akzentuieren der höheren Frequenzen bei Erwachsenen.



Pädiatrische Membranbaugruppe– Zum Erkennen hochfrequenter Herzgeräusche bei Säuglingen und Kindern.



1 1/4" Trichter– Zum Erkennen von nieder- und mitteltonigen Geräuschen sowie Herzgeräuschen bei Erwachsenen.

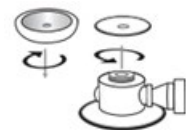


1" Trichter– um Erkennen von nieder- und mitteltonigen Geräuschen sowie Herzgeräuschen bei Kindern.



3/4" Trichter – Zum Erkennen von nieder- und mitteltonigen Geräuschen sowie Herzgeräuschen bei Säuglingen.

Die Bruststück-Aufsätze können durch Drehen im Uhrzeigersinn befestigt werden, bis sie fest sitzen. Zum Entfernen drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn.



Auswahl des Bruststücks

Bei den ADC Adscope Sprague-Modellen kann das gesamte Bruststück um 180° gedreht werden, sodass jeweils nur eine Seite ausgewählt werden kann. Es ist immer nur eine Seite gleichzeitig funktionsfähig. Das patentierte Ventilmechanismus von ADC verhindert nahezu alle akustischen Lecks von der nicht funktionsfähigen Seite.

Um die aktive Seite auszuwählen, halten Sie den Bruststückschaft mit einer Hand und drehen das Bruststück mit der anderen Hand, bis ein Klick zu hören und zu spüren ist. Ein leichter Klopfen auf die Membran oder den Trichter hilft ebenfalls, die aktive Seite zu bestimmen.



Bruststück-Schlüssel

Das proprietäre Bruststück-Design von ADC und der geschlitzte Schlüssel ermöglichen es Ihnen, die pädiatrische oder die Erwachsenen-Baugruppe so fest wie gewünscht zu befestigen (um das Verlustrisiko zu minimieren), ohne befürchten zu müssen, den Ring später nicht mehr demontieren zu können, um eine abgenutzte oder beschädigte Membran zu ersetzen – ein Problem, das bei günstigeren Sprague-Stethoskopen häufig auftritt.



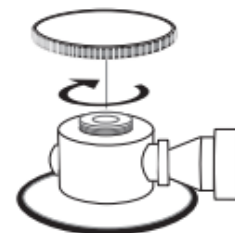
Austausch der Membran

Um eine Membran auszutauschen, entfernen Sie die gewünschte Baugruppe, indem Sie sie fest greifen und gegen den Uhrzeigersinn drehen.



Um den Membranring zu lösen, setzen Sie den Schlüssel in die beiden Schlitze am Gewindeteil auf der Unterseite der Baugruppe ein. Halten Sie den Ring dabei fest und drehen Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn, um den Ring zu lockern.

Entfernen Sie die abgenutzte Membran und ersetzen Sie sie durch eine neue. Setzen Sie den Ring wieder ein und ziehen Sie ihn fest, indem Sie den Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen, bis er fest sitzt. Anschließend den Membranring wieder auf das Bruststück-Fass schrauben, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, bis er fest sitzt.



Ausrichtung des Ohrbügels

Für einen komfortablen und akustisch abgedichteten Sitz im Ohr drehen Sie jedes Ohrrohr etwa 15° nach vorne in Richtung Nasenwurzel. Drehen Sie dazu einfach jedes Rohr an der Stelle, an der es in den Schlauch übergeht.



Einstellen der Federspannung der Ohrbügel

Um die Spannung zu verringern, halten Sie die Ohrbügel mit beiden Händen fest – die Finger an der Basis der Ohrbügel, die Daumen an den Seiten, direkt bevor die Ohrbügel in die Schläuche übergehen. Biegen Sie die Feder der Ohrbügel vorsichtig, bis die gewünschte Spannung erreicht ist.

Um die Spannung zu erhöhen, halten Sie die Ohrbügel in einer Hand und drücken Sie die Ohrbügel-Rohre vorsichtig zusammen.



⚠️Vorsicht: Eine übermäßige Einstellung der Federspannung könnte die Feder schwächen.

Austausch der Adsoft™ Snap-on Ohrstücke

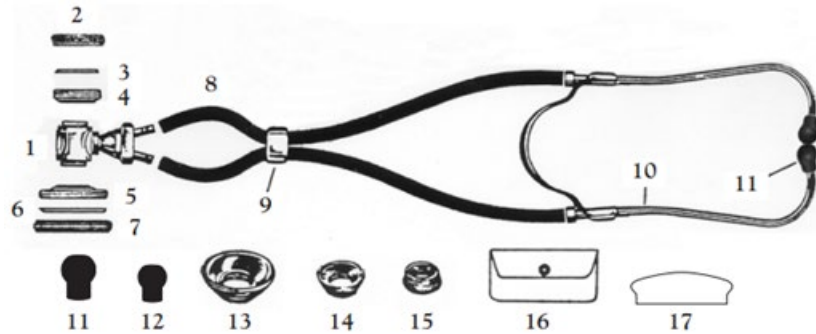
Schieben Sie das Adsoft Snap-on Ohrstück über den Adapter, bis es sicher in den inneren Kanal einrastet. Wiederholen Sie den Vorgang für den zweiten Ohrrohr.



Pflege und Wartung

- Vermeiden Sie extreme Hitze, Kälte, Lösungsmittel oder Öle.
- Lassen Sie das Stethoskop nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt.
- Binauralrohre und Schläuche können mit einer 70%-Isopropylalkohollösung oder mildem Seifenwasser abgewischt werden.
- Ohrstücke können von den Binauralrohren entfernt werden, um eine gründliche Reinigung durchzuführen.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass die Ohrstücke sicher am Ohrbügel befestigt und frei von Beschädigungen sind.
- Tauchen Sie das Stethoskop nicht in Flüssigkeit.
- Keine Dampfsterilisation. Falls eine Sterilisation erforderlich ist, nur Gassterilisation verwenden.

Ersatzteilliste



Referenz-Nr.	Artikel-Nr.	Teilenname	Menge
1	640-01D	Bruststück-Fass Baugruppe	1
2	640-02S	Haltering, Pädiatrisch	1
3	640-03S	Membran, Pädiatrisch	1
4	640-15	Zinkscheibe, Pädiatrisch	1
5	640-14	Zinkscheibe, Erwachsene	1
6	640-03	Membran, Erwachsene	1
7	640-02	Haltering, Erwachsene	1
8	641-05T	Schlauch, 22" (spezifische Farbe)	2
9	640-16	Schlauchclip	2
10	640-05	Binauralrohre mit großen Ohrstücken	1
11,12	602-078BK1Q	Adsoft Snap-On Ohrstücke, 2 Paar (Groß & Klein)	2 pares
13	640-11	Trichter, 1 1/4"	1
14	640-12	Trichter, 1"	1
15	640-13	Trichter, 3/4"	1
16	640-18	Zubehörbeutel	1
17	640-19	Bruststück-Schlüssel	1
3	640-03S	Membran, Pädiatrisch (Ersatz)	1
6	640-03	Membran, Erwachsene (Ersatz)	1
-	640-06	Schlauchkappen	2

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Bitte registrieren Sie Ihr Stethoskop online unter: <http://www.adctoday.com/register>.

ADC garantiert seine Produkte gegen Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch und Service wie folgt:

1. Der Garantieservice gilt nur für den ursprünglichen Endkäufer und beginnt mit dem Lieferdatum.
2. Ihr Adscope Sprague Stethoskop ist für fünf Jahre ab Kaufdatum garantiert (alle Teile).

Was abgedeckt ist: Ersatzteile und Arbeitskosten.

Was nicht abgedeckt ist: Transportkosten zu und von ADC. Schäden, die durch Missbrauch, unsachgemäßen Gebrauch, Unfälle oder Fahrlässigkeit verursacht wurden. Unvorhergesehene, spezielle oder Folgeschäden. Einige Bundesländer erlauben nicht den Ausschluss oder die Begrenzung von unvorhergesehenen, speziellen oder Folgeschäden, sodass diese Einschränkung möglicherweise nicht für Sie gilt.

Um Garantieservice zu erhalten: Senden Sie den/die Artikel portofrei an ADC, z.Hd. Reparaturabteilung, 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Bitte fügen Sie Ihren Namen und Ihre Adresse, Telefonnummer, Kaufnachweis und eine kurze Notiz bei, die das Problem erklärt.

Stillschweigende Garantie: Jede stillschweigende Garantie wird auf die Dauer dieser Garantie beschränkt und in keinem Fall über den ursprünglichen Verkaufspreis hinaus (außer wenn gesetzlich verboten). Diese Garantie gewährt Ihnen spezifische gesetzliche Rechte, und Sie können je nach Bundesstaat auch andere Rechte haben.

Für unsere europäischen Kunden

Ein gedrucktes Exemplar dieses Handbuchs kann Ihnen innerhalb von sieben Kalendertagen kostenlos zugesandt werden. Um ein Exemplar anzufordern, senden Sie bitte eine E-Mail an **info@adctoday.com**.

Unsere Website, **<https://www.adctoday.com>**, auf der diese Gebrauchsanweisung verfügbar ist, erfüllt die Anforderungen des Datenschutzes gemäß der Richtlinie 95/46/EG und der DSGVO zum Schutz von Personen im Hinblick auf die Verarbeitung personenbezogener Daten und zur freien Bewegung solcher Daten.

Jedes schwere Ereignis, das im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt aufgetreten ist, sollte ADC und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates gemeldet werden, in dem der Benutzer und/oder Patient ansässig ist.

Um Ihr Produkt zu registrieren, besuchen Sie uns unter:

www.adctoday.com/register

Dieses Handbuch ist online in verschiedenen Sprachen verfügbar.
Folgen Sie den Links für Sprachoptionen: **www.adctoday.com/care**

Für Fragen, Kommentare oder Vorschläge rufen Sie kostenlos an:
1-800-ADC-2670 oder besuchen Sie uns unter: **www.adctoday.com/feedback**



 ADC®
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788
U.S.A.

 SC Cattus SRL
Str. Baneasa Nr. 10 C
Târgu-Mures, Jud. Mures
România, EU

Geprüft in den USA
Hergestellt in China
tel: 631-273-9600

Tel. gebührenfrei: 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659

www.adctoday.com
info@adctoday.com



IB p/n 9330-00 rev 17 (10/14/2024)

Gedruckt in den USA